

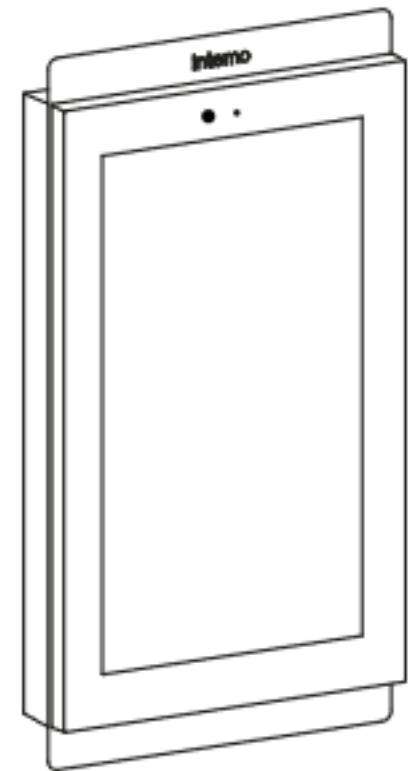
NextPress-BOOKER

ES Guía de instalación en **pared estándar** (p. 2-7)
y **mamparas de vidrio** (p. 8-17)

EN **Standard wall** (p. 2-7) and **Glass screen** (p.
8-17) installation guide

CAT Guia d'instal·lació en **paret estàndard** (p. 2-7) i
mampares de vidre (p. 8-17)

intemo



- ES Guía de instalación en **pared estándar**
- EN **Standard wall** installation guide
- CAT Guia d'instal·lació en **paret estàndard**

1. Presentación de montaje

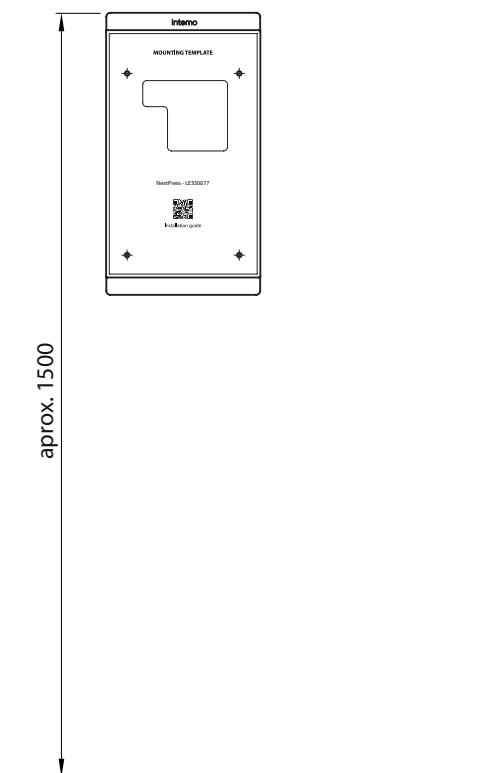
EN Assembly presentation

CAT Presentació de muntatge

ES Utilice la plantilla de montaje que se adjunta para marcar la posición de los agujeros en la pared. La altura recomendada del suelo hasta la parte superior del dispositivo es aproximadamente de 1500 mm. Se recomienda el uso de un nivel de burbuja para ajustar horizontalmente.

EN Use the mounting template attached to mark the position of the holes on the wall. The recommended height from the floor to the upper part of the device is of approximately 1500 mm. The use of a spirit level is recommended to adjust horizontally.

CAT Utilitzi la plantilla de muntatge que s'adjunta per marcar la posició dels forats a la paret. L'alçada recomanada des del terra fins la part superior del dispositiu és aproximadament de 1500 mm. Es recomana utilitzar un nivell de bombolla per ajustar horitzontalment.



2. Fijación placa posterior

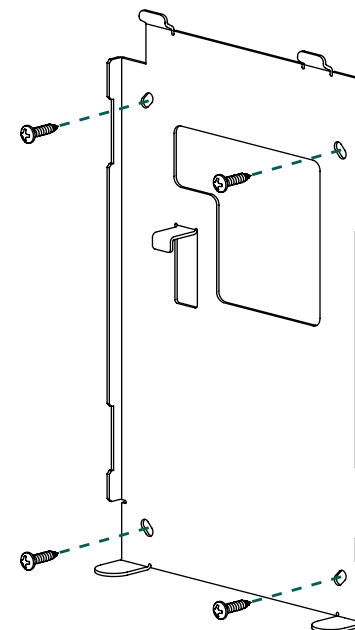
EN Fixing the back plate

CAT Fixació placa posterior

ES Fije la placa posterior a la pared utilizando los tornillos adecuados.

EN Set the back plate to the wall using the suitable screws

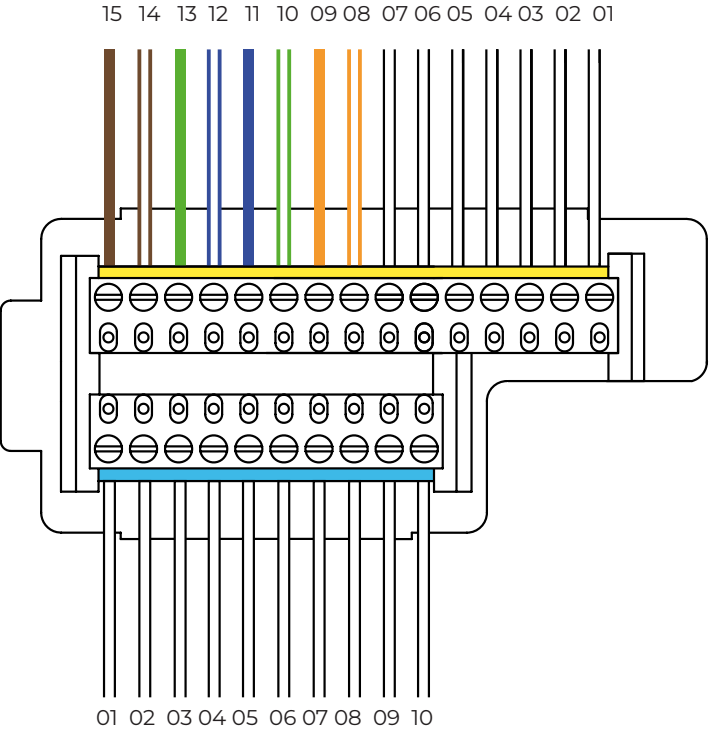
CAT Fixi la placa posterior a la paret utilitzant els cargols adequats.



3. Conexiones eléctricas

EN Electric connections

CAT Connexions elèctriques



PIN	SIGNAL	DESCRIPTION	WIRE COLOR 7568B	WIRE COLOR 7568A
01	RL2_NO	Normally open relay 2	-	-
02	RL2_C	Common relay 2	-	-
03	RL2_NC	Normally closed relay 2	-	-
04	IN2-	Opto-coupled input 2 -	.	-
05	IN2+	Opto-coupled input 2 +12V	.	-
06	IN-	Opto-coupled input -	.	-
07	IN+	Opto-coupled input +12V	.	-
08	TX+	Data transmission +	orange-white	green-white
09	TX-	Data transmission -	orange	green
10	RX+	Data reception +	green-white	orange-white
11	MC-	Bidirectional data -	blue	blue
12	MC+	Bidirectional data +	blue-white	blue-white
13	RX-	Data reception -	green	orange
14	MD+	Bidirectional data +	brown-white	brown-white
15	MD-	Bidirectional data -	brown	brown
01	CANH	CAN bus H channel	-	-
02	CANL	CAN bus L channel	-	-
03	12V	Power supply output 12V	-	-
04	GND0	Power supply output GND	-	-
05	EARTH	Ground	-	-
06	GND	Power supply input GND	-	-
07	12V	Power supply input 12V	-	-
08	NC	Normally closed relay	-	-
09	NO	Normally open relay	-	-
10	C	Common relay	-	-

3.1

ES Opción A. Salida cables desde pared.

Pase los cables a través de la ventana del soporte mural posterior.
A continuación, fíjelos en la posición numerada correspondiente de los conectores, siguiendo el esquema de la parte posterior del dispositivo.

EN Option A. Cable output from the wall.

Pass the cables through the window of the rear wall support. To continue, set them in the connectors corresponding numbered position, following the diagram of the back of the device.

CAT Opció A. Sortida cables des de la paret.

Passi els cables a través de la finestra del suport mural posterior.
A continuació, fixi'ls en la posició numerada corresponent dels connectors, seguint l'esquema de la part posterior del dispositiu.

ES Opción B. Salida cables desde canaleta.

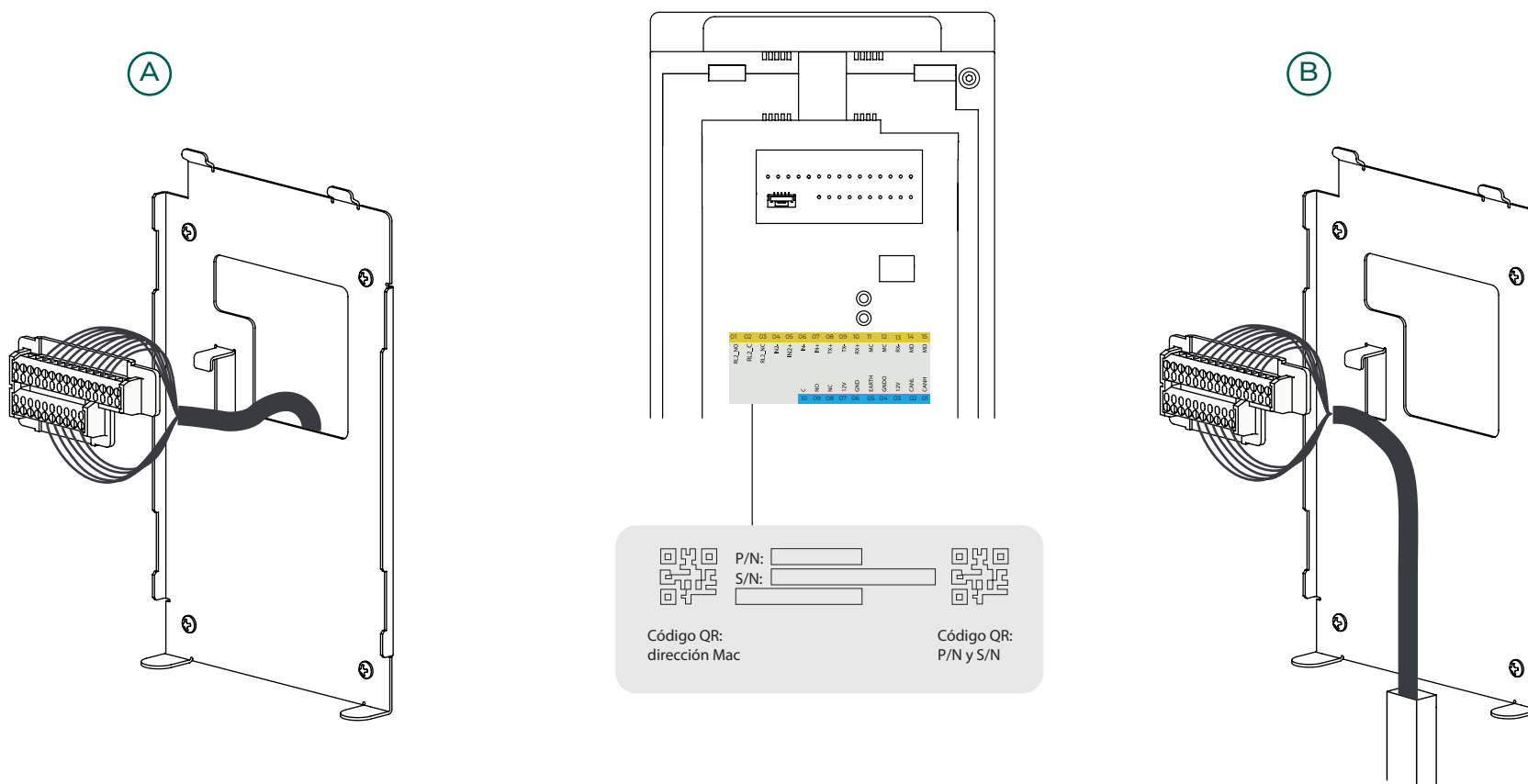
Fije los cables directamente en la posición numerada correspondiente de los conectores, siguiendo el esquema de la parte posterior del dispositivo.

EN Option B. Cable output from conduit.

Set the cables directly in the connectors corresponding numbered position, following the diagram of the back of the device.

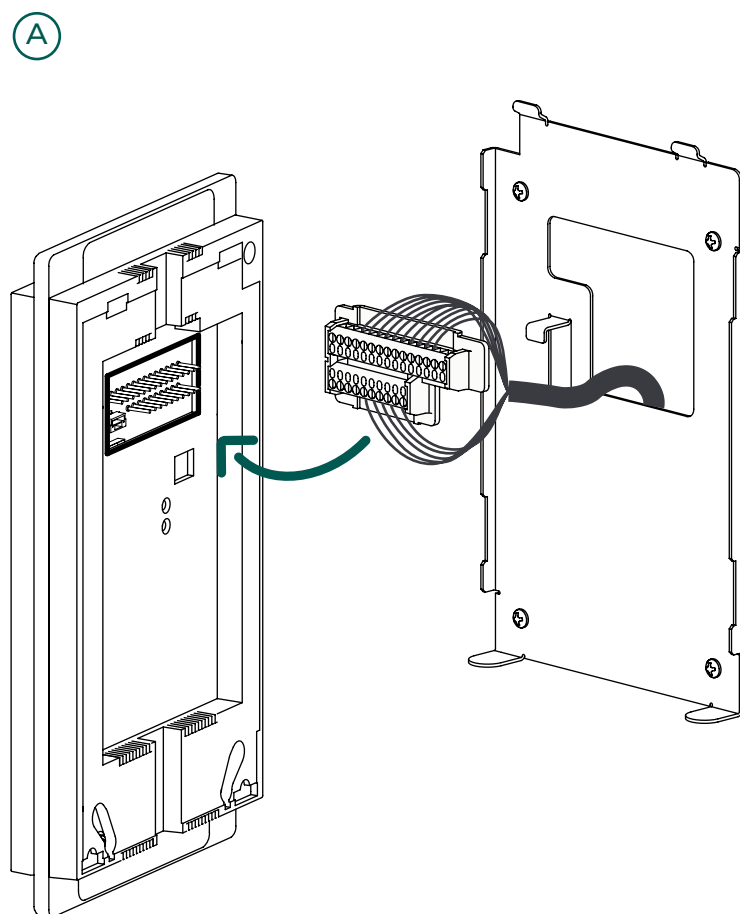
CAT Opció B. Sortida cables des de canaleta.

Fixi els cables directament en la posició numerada corresponent dels connectors, seguint l'esquema de la part posterior del dispositiu.

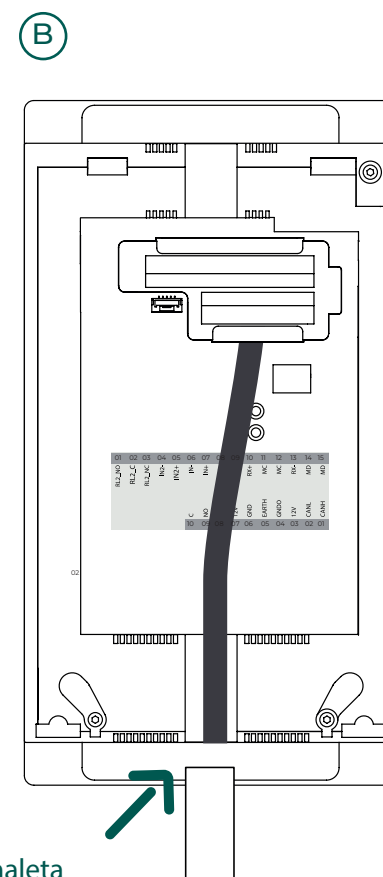


3.2

- ES** Conecte el soporte de conectores al dispositivo.
¡Atención! Asegúrese de que los cables no queden sueltos o atrapados entre componentes e interfieran en el proceso de montaje.
- EN** Connect the connector support to the device.
Attention! Make sure that the cables do not remain loose or trapped between components and interfere with the assembly process.
- CAT** Connecti el suport de connectors al dispositiu.
Atenció! Assegureu-vos que els cables no quedin solts o atrapats entre els components i interfereixin en el procés de muntatge.



- ES** **Opción B.** Entrada cables desde canaleta.
Es importante guiar los cables por el canal de la cubierta posterior destinado a dicho efecto.
- EN** **Option B.** Cable entry from the cable conduit. It's important to guide the cables through the channel on the back cover intended for this purpose.
- CAT** **Opció B.** Entrada cables des de canaleta. És important guiar els cables pel canal de la coberta posterior destinat a aquest efecte.



Entrada cables desde canaleta
Cable entry from the cable conduit.
Entrada cables des de canaleta.

4. Ensamblaje

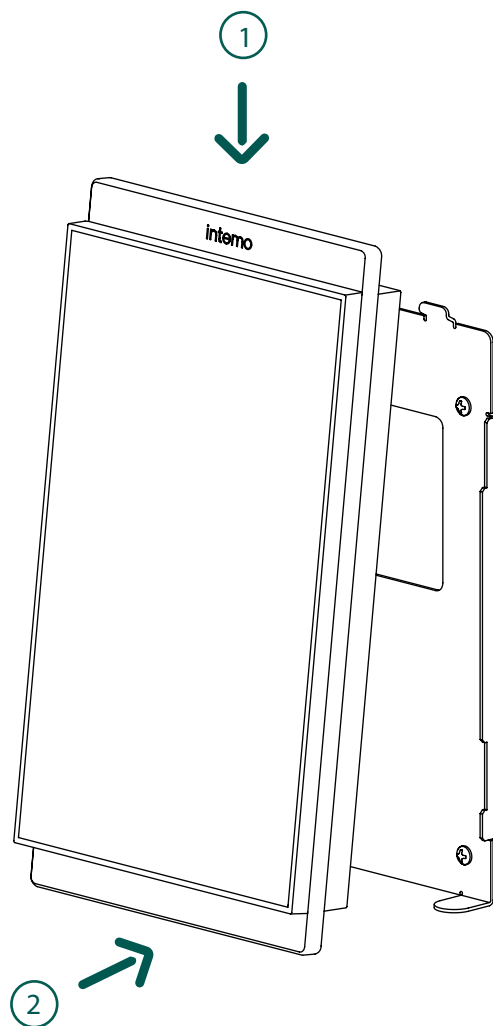
EN Assembly

CAT Assemblatge

ES Monte el dispositivo sobre la placa posterior siguiendo la secuencia 1 y 2.

EN Install the device on the back plate following the sequence 1 and 2.

CAT Instal·li el dispositiu sobre la placa posterior seguint la seqüència 1 i 2.



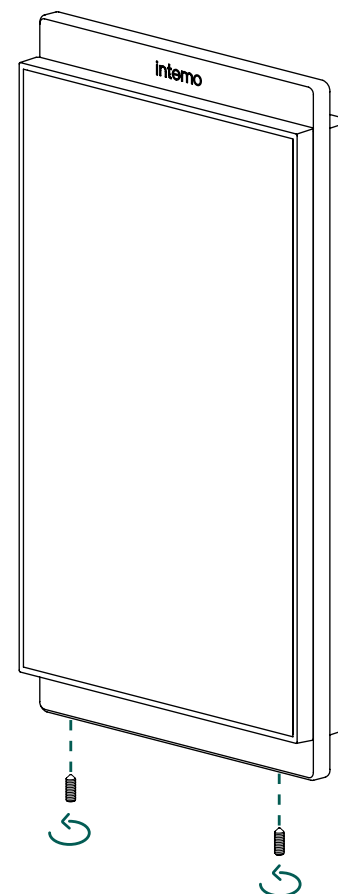
intemo

4.1

ES Fije el dispositivo a la placa posterior mediante los tornillos inferiores suministrados junto con la llave Allen incluida en la caja del dispositivo.

EN Attach the device to the back plate using the lower screws supplied together with the Allen key included in the device box.

CAT Fixi el dispositiu a la placa posterior mitjançant els cargols inferiors subministrats amb la clau Allen inclosa a la caixa del dispositiu.



NextPress-BOOKER

ES Guía de instalación en **mamparas de vidrio**
EN **Glass screen** installation guide
CAT Guia d'instal·lació en **mampares de vidre**

ES **¡Atención!** Siga atentamente las instrucciones, se trata de un sistema de montaje de precisión que no admite rectificaciones.

EN **Caution!** Please follow the instructions carefully, as this is a precision assembly system which cannot be repaired.

CAT **Atenció!** Segueixi atentament les instruccions, es tracta d'un sistema de muntatge de precisió que no admet rectificacions.

1. Presentación de montaje

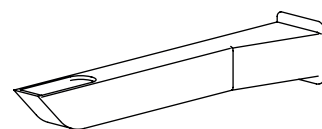
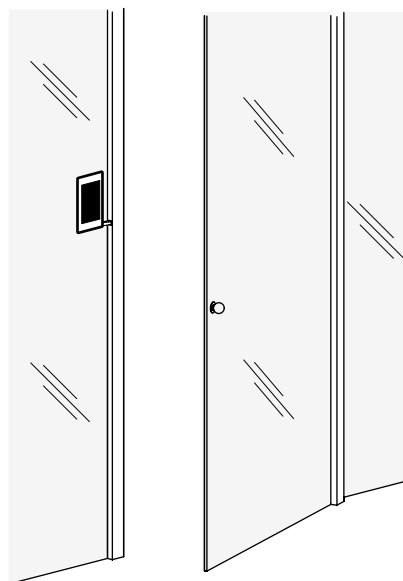
EN Assembly presentation

CAT Presentació de muntatge

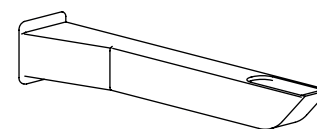
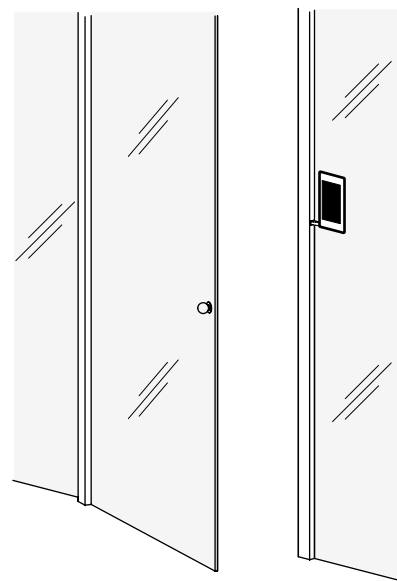
ES Seleccione la versión de canaleta (derecha o izquierda) en función de la posición de la puerta.

EN Select the conduit version (right or left) depending on the position of the door.

CAT Seleccioni la versió de canaleta (dreta o esquerra) en funció de la posició de la porta.



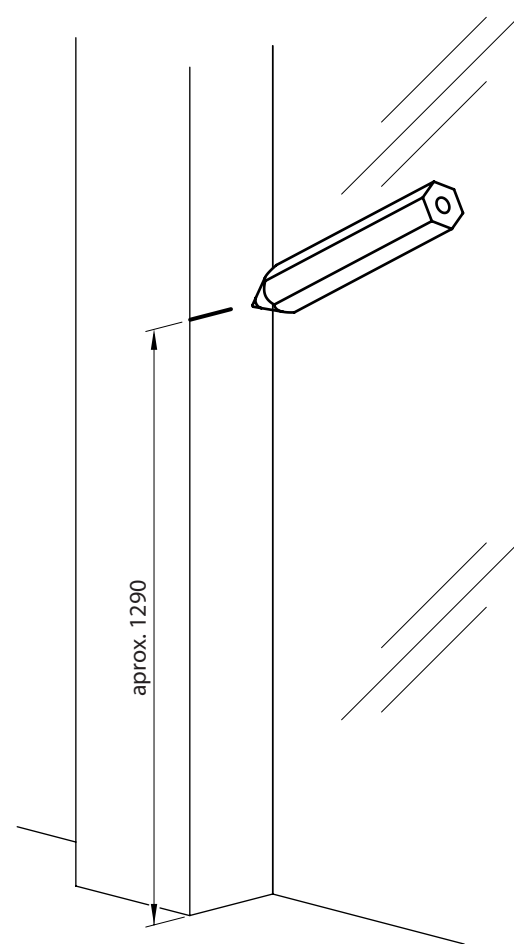
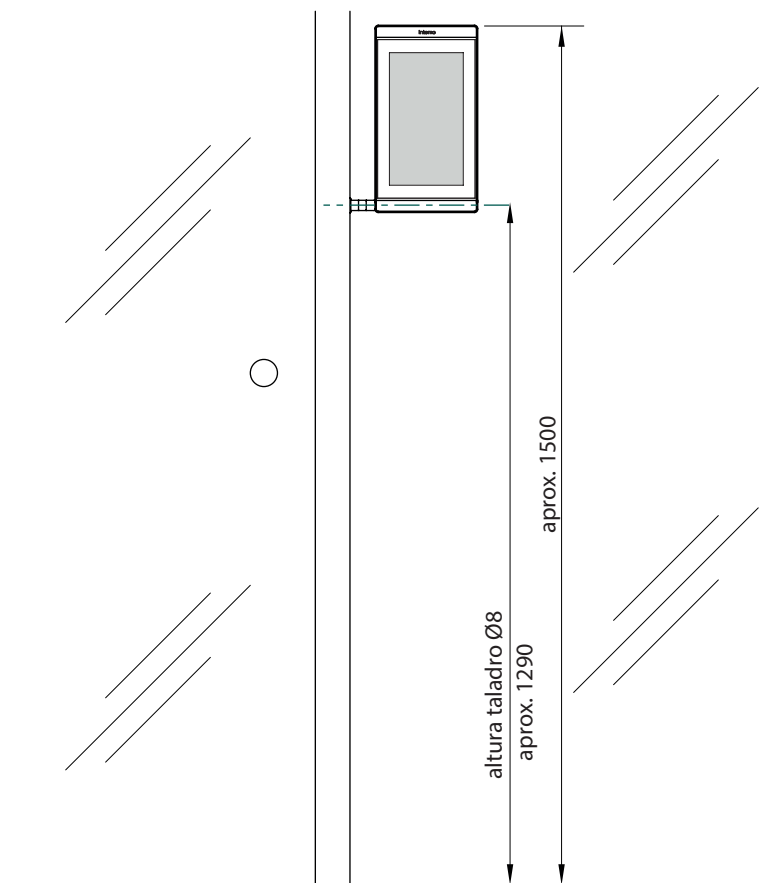
izquierda | left | esquerra



derecha | right | dreta

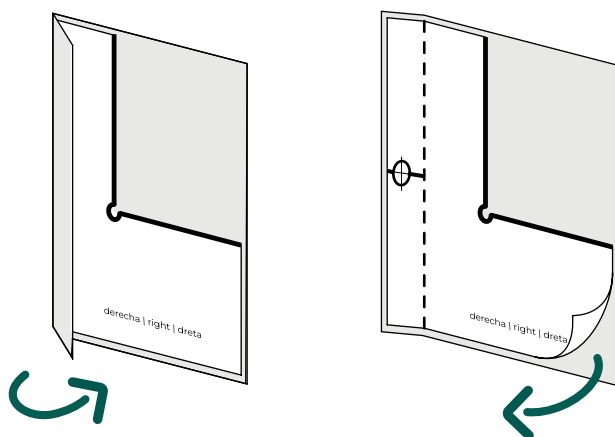
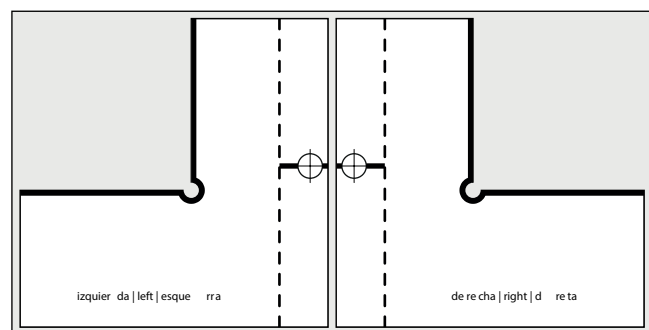
1.1

- ES** Para la fijación del dispositivo a la altura recomendada de 1500 mm, marque la altura de 1290mm en el montante de la mampara.
- EN** To fix the device at the recommended height of 1500 mm, mark the height of 1290 mm on the upright of the glass screen
- CAT** Per a la fixació del dispositiu a l'altura recomanada de 1500 mm, marqui l'altura de 1290mm en el muntant de la mampara.

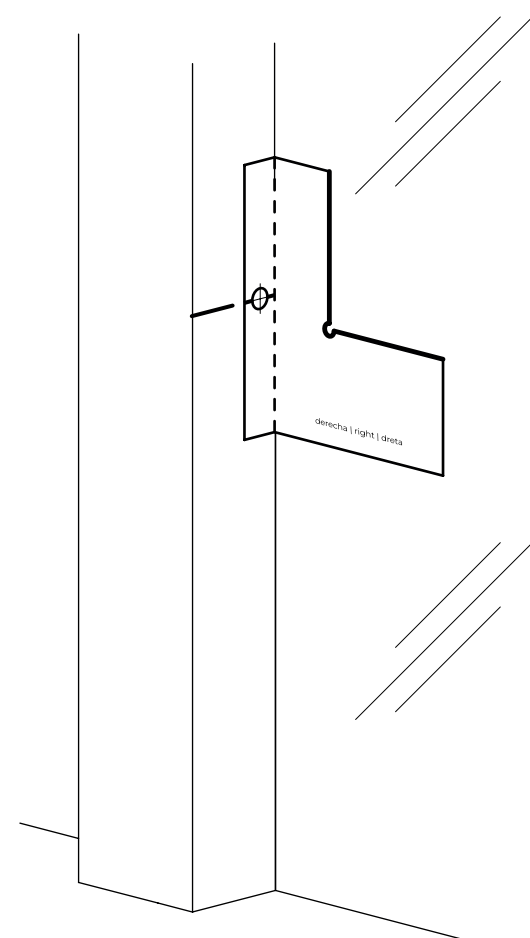


1.2

- ES** Seleccione la plantilla de posicionamiento izquierda o derecha.
Doblar plantilla por la línea discontinua.
Retire plantilla de la película protectora
- EN** Select the left or right positioning template.
Fold the template along the dashed line.
Remove template from protective film.
- CAT** Seleccioni la plantilla de posicionament esquerra o dreta.
Doblegar plantilla per la línia discontinua.
Retiri plantilla de la pel·lícula protectora.



- ES** Aplique la plantilla adhesiva en la altura marcada.
Efectue el taladro de Ø8mm en la posición marcada en la plantilla.
- EN** Apply the adhesive template at the marked height.
Drill the Ø8mm hole in the position marked on the template.
- CAT** Aplicació la plantilla adhesiva en l'altura marcada.
Efectuï el forat de Ø8mm en la posició marcada a la plantilla



2. Aplicación lámina

EN Sheet application

CAT Aplicació làmina

ES **¡Importante!** Limpiar la superficie de vidrio con alcohol y dejar secar. Retire parcialmente la película protectora de la lámina adhesiva y posicónela con la plantilla, asegure la posición de la lámina con un nivel de burbuja.

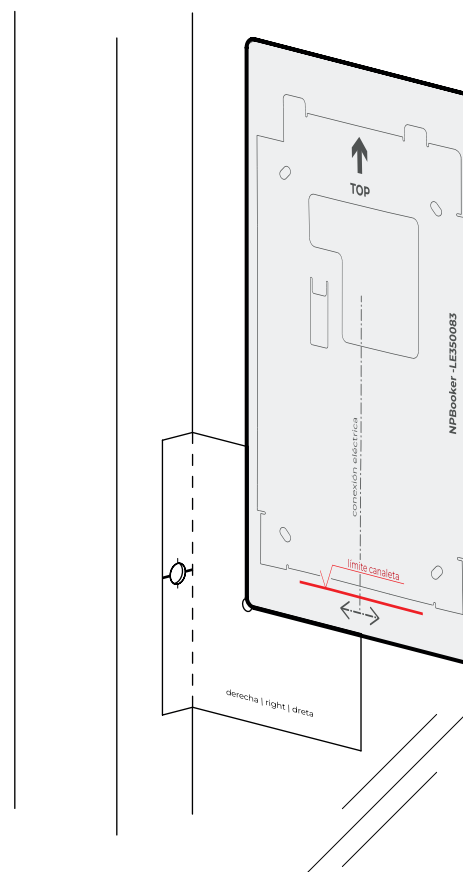
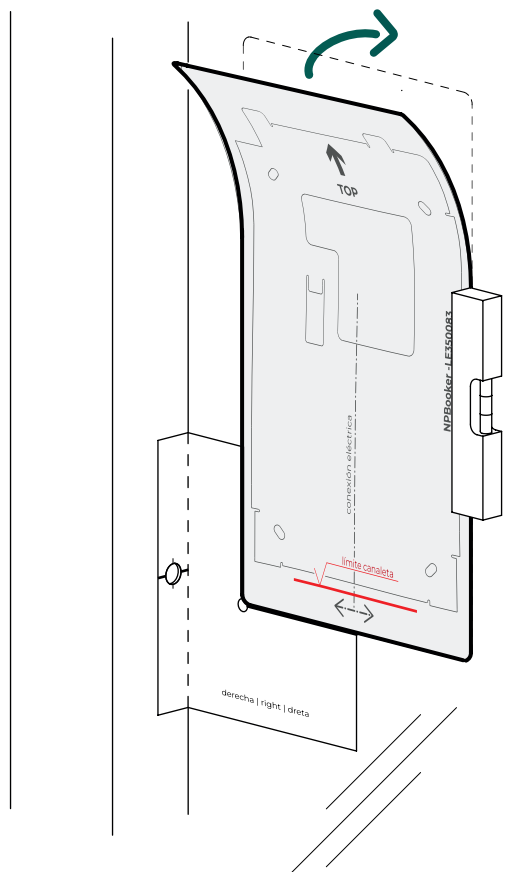
EN **Important!** Clean the glass surface with alcohol and allow to dry. Partially remove the protective film from the adhesive sheet and position it with the template, secure the position of the sheet with a spirit level.

CAT **Important!** Netejar la superfície de vidre amb alcohol i deixar assecar. Retiri parcialment la pel·lícula protectora de la làmina adhesiva i posicioni-la amb la plantilla, asseguri la posició de la làmina amb un nivell de bombolla.

ES Presione la lámina contra el vidrio usando un rodillo o espátula durante la operación. Extraiga las burbujas de aire atrapadas entre la lámina y el vidrio. Retire la plantilla de posicionamiento.

EN Press the film against the glass using a roller or spatula during the operation. Remove any air bubbles trapped between the film and the glass and remove the positioning template.

CAT Pressioni la làmina contra el vidre usant un corró o espàtula durant l'operació. Extregui les bombolles d'aire atrapades entre la làmina i el vidre. Retiri la plantilla de posicionament.



3. Fijación placa posterior

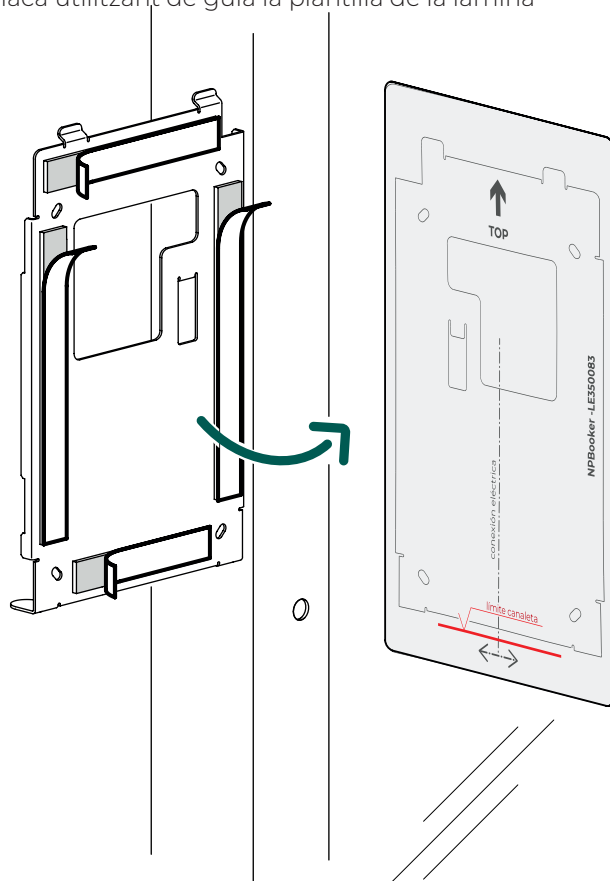
EN Fixing the black plate

CAT Fixació placa posterior

ES Retire la película protectora de las cintas adhesivas de la placa posterior.
¡Atención! El pegamento actuará inmediatamente y **no podrá rectificarse**.
Fije la placa utilizando de guía la plantilla de la lámina.

EN Remove the protective film from the adhesive tapes on the back plate.
Caution! The glue will act immediately and **cannot be rectified**.
Fix the plate using the sheet template as a guide.

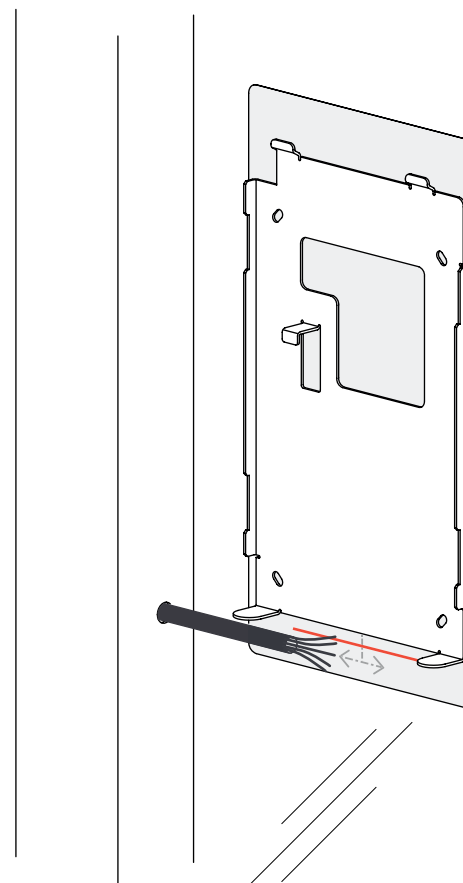
CAT LRetiri la pel·lícula protectora de les cintes adhesives de la placa posterior.
Atenció! La cola actuarà immediatament i **no podrà rectificar**.
Fixi la placa utilitzant de guia la plantilla de la làmina



ES Presione el soporte contra la lámina durante 20 segundos.
Espere 20 minutos antes de proceder al montaje final.

EN Press the support against the sheet for 20 seconds. Wait 20 minutes before proceeding with final assembly

CAT Pressioni el suport contra la làmina durant 20 segons.
Esperi 20 minuts abans de procedir al muntatge final



4. Conexión

EN Connection

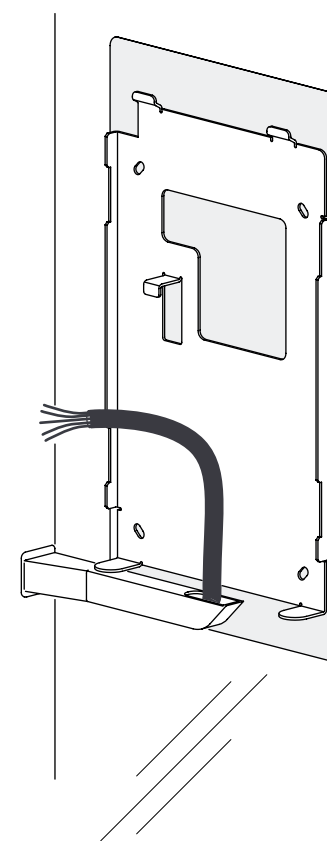
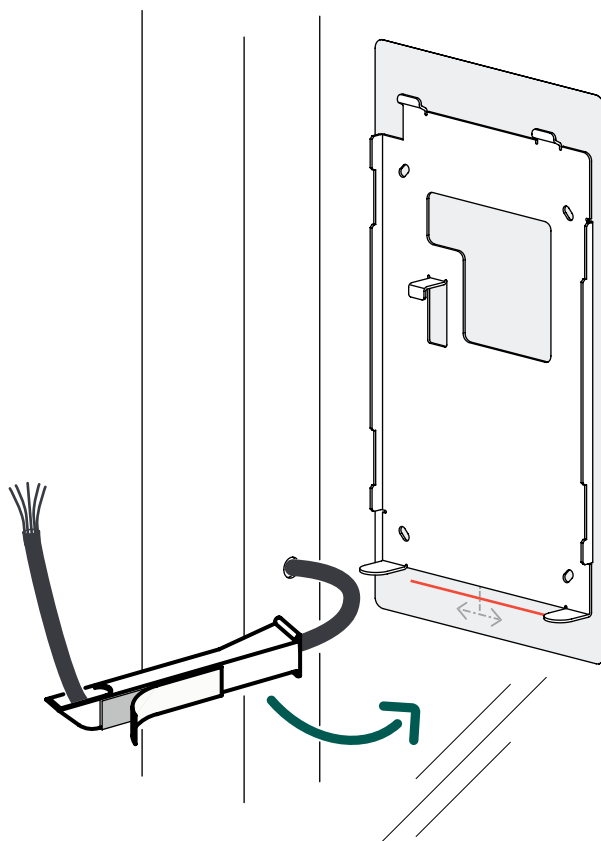
CAT Connexió

ES Pase los cables por el interior de la canaleta.
Retire la película protectora de la cinta adhesiva y fije la canaleta en la lámina asegurando que la parte superior quede **alineada con la línea roja** de la lámina.
¡Atención! El pegamento actuará inmediatamente y **no podrá rectificarse**.

EN Pass the cables through the inside of the cable duct. Remove the protective film from the adhesive tape and fix the duct to the sheet, making sure that the top is **aligned with the red line** on the sheet. **Caution!** The glue will act immediately and cannot be rectified.

Passi els cables per l'interior de la canaleta.

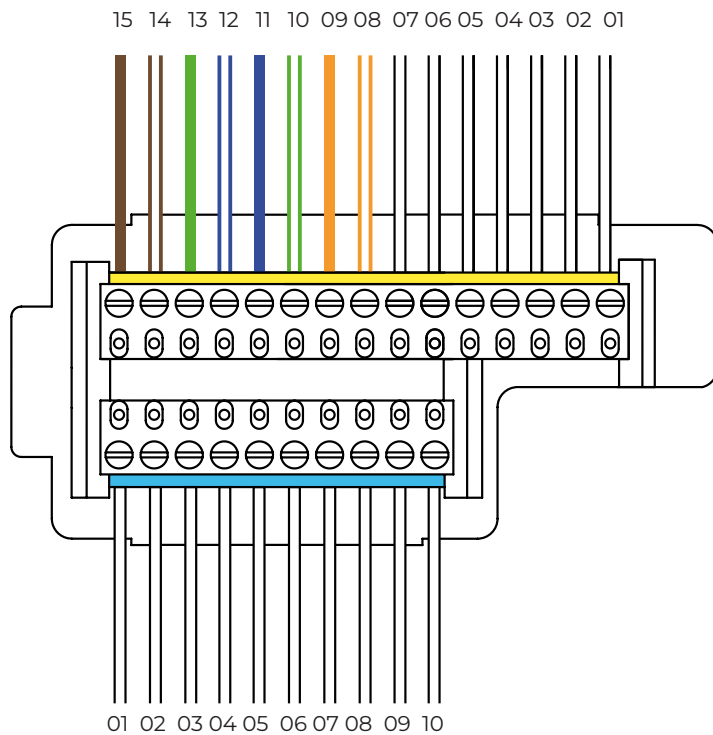
CAT Retiri la pel·lícula protectora de la cinta adhesiva i fixi la canaleta a la làmina, assegurant que la part superior quedi **alineada amb la línia vermella** de la làmina.
Atenció! La cola actuarà immediatament i no podrà rectificar.



3. Conexiones eléctricas

EN Electric connections

CAT Connexions elèctriques



PIN	SIGNAL	DESCRIPTION	WIRE COLOR 7568B	WIRE COLOR 7568A
01	RL2_NO	Normally open relay 2	-	-
02	RL2_C	Common relay 2	-	-
03	RL2_NC	Normally closed relay 2	-	-
04	IN2-	Opto-coupled input 2 -	.	-
05	IN2+	Opto-coupled input 2 +12V	.	-
06	IN-	Opto-coupled input -	-	-
07	IN+	Opto-coupled input +12V	.	-
08	TX+	Data transmission +	orange-white	green-white
09	TX-	Data transmission -	orange	green
10	RX+	Data reception +	green-white	orange-white
11	MC-	Bidirectional data -	blue	blue
12	MC+	Bidirectional data +	blue-white	blue-white
13	RX-	Data reception -	green	orange
14	MD+	Bidirectional data +	brown-white	brown-white
15	MD-	Bidirectional data -	brown	brown
01	CANH	CAN bus H channel	-	-
02	CANL	CAN bus L channel	-	-
03	12V	Power supply output 12V	-	-
04	GND0	Power supply output GND	-	-
05	EARTH	Ground	-	-
06	GND	Power supply input GND	-	-
07	12V	Power supply input 12V	-	-
08	NC	Normally closed relay	-	-
09	NO	Normally open relay	-	-
10	C	Common relay	-	-

3.1

ES Opción A. Salida cables desde pared.

Pase los cables a través de la ventana del soporte mural posterior.
A continuación, fíjelos en la posición numerada correspondiente de los
conectores, siguiendo el esquema de la parte posterior del dispositivo.

EN Option A. Cable output from the wall.

Pass the cables through the window of the rear wall support. To continue, set them in the connectors corresponding numbered position, following the diagram of the back of the device.

CAT Opció A. Sortida cables des de la paret.

Passi els cables a través de la finestra del suport mural posterior.
A continuació, fixi'ls en la posició numerada corresponent dels
connectors, seguint l'esquema de la part posterior del dispositiu.

ES Opción B. Salida cables desde canaleta.

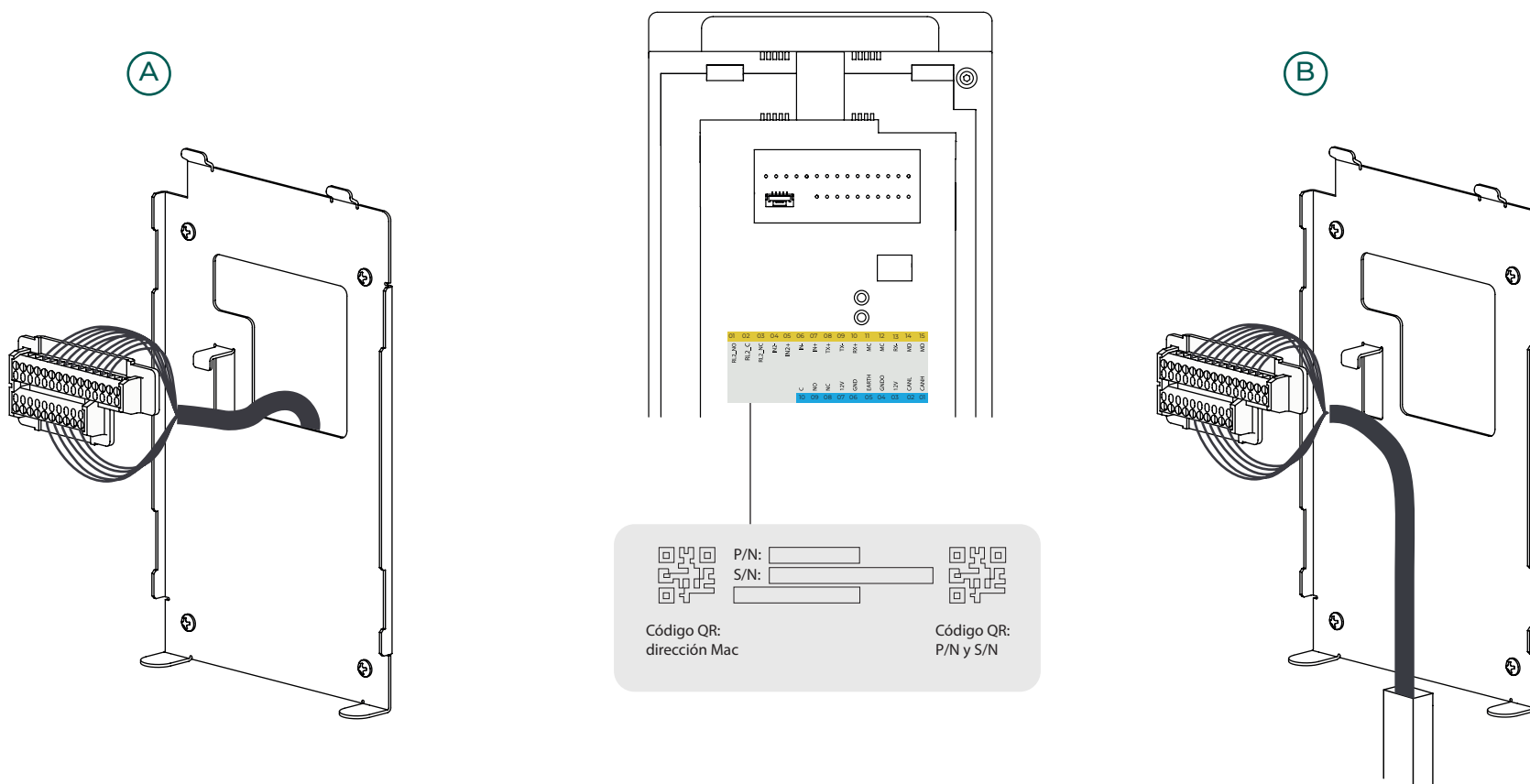
Fije los cables directamente en la posición numerada correspondiente de los conectores, siguiendo el esquema de la parte posterior del dispositivo.

EN Option B. Cable output from conduit.

Set the cables directly in the connectors corresponding numbered position, following the diagram of the back of the device.

CAT Opció B. Sortida cables des de canaleta.

Fixi els cables directament en la posició numerada corresponent dels connectors, seguint l'esquema de la part posterior del dispositiu.



5. Ensamblaje

EN Assembly

CAT Assemblatge

ES ¡Atención! Es importante guiar los cables por el canal de la cubierta posterior. Asegúrese de que los cables no queden sueltos o atrapados entre componentes.
Monte el dispositivo sobre la placa posterior siguiendo la secuencia 1 y 2.

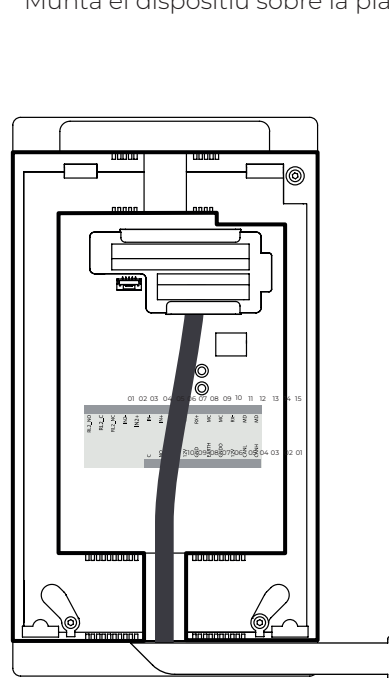
EN Attention! It is important to guide the cables through the channel in the back cover. Make sure that the cables are not loose or trapped between components.
Mount the device on the back plate in sequence 1 and 2

CAT Atenció! És important guiar els cables pel canal de la coberta posterior. Asseguri's que els cables no quedin solts o atrapats entre components.
Munta el dispositiu sobre la placa posterior seguint la seqüència 1 i 2

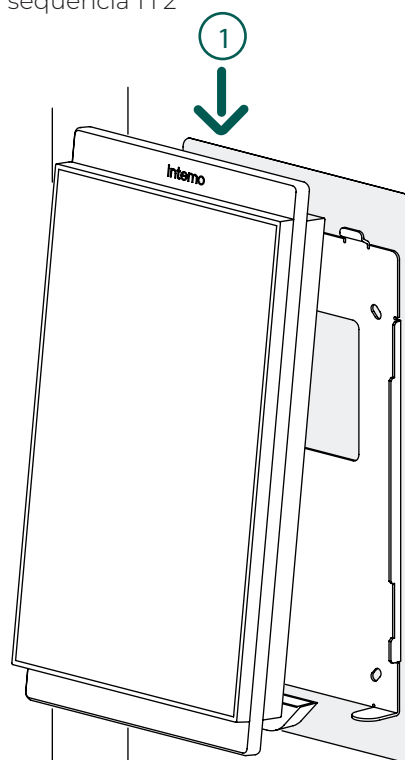
ES Fije el dispositivo a la placa posterior mediante los tornillos prisioneros inferiores suministrados junto con la llave Allen incluida en la caja del dispositivo.

EN Fix the device to the back plate using the lower grub screws supplied together with the Allen key included in the device box.

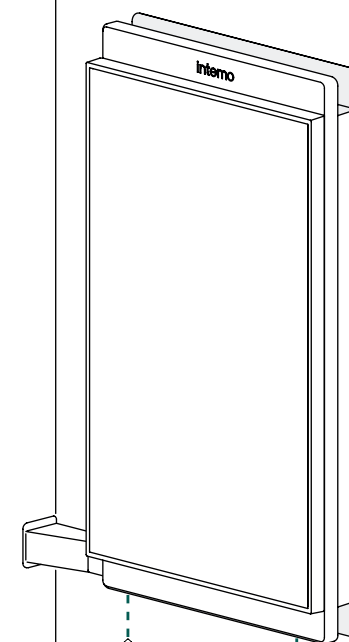
CAT Fixi el dispositiu a la placa posterior mitjançant els caragols presoners inferiors subministrats juntament amb la clau Allen inclosa en la caixa del dispositiu.



Entrada cables
desde canaleta



2



NextPress-BOOKER



www.intemotechnologies.com

